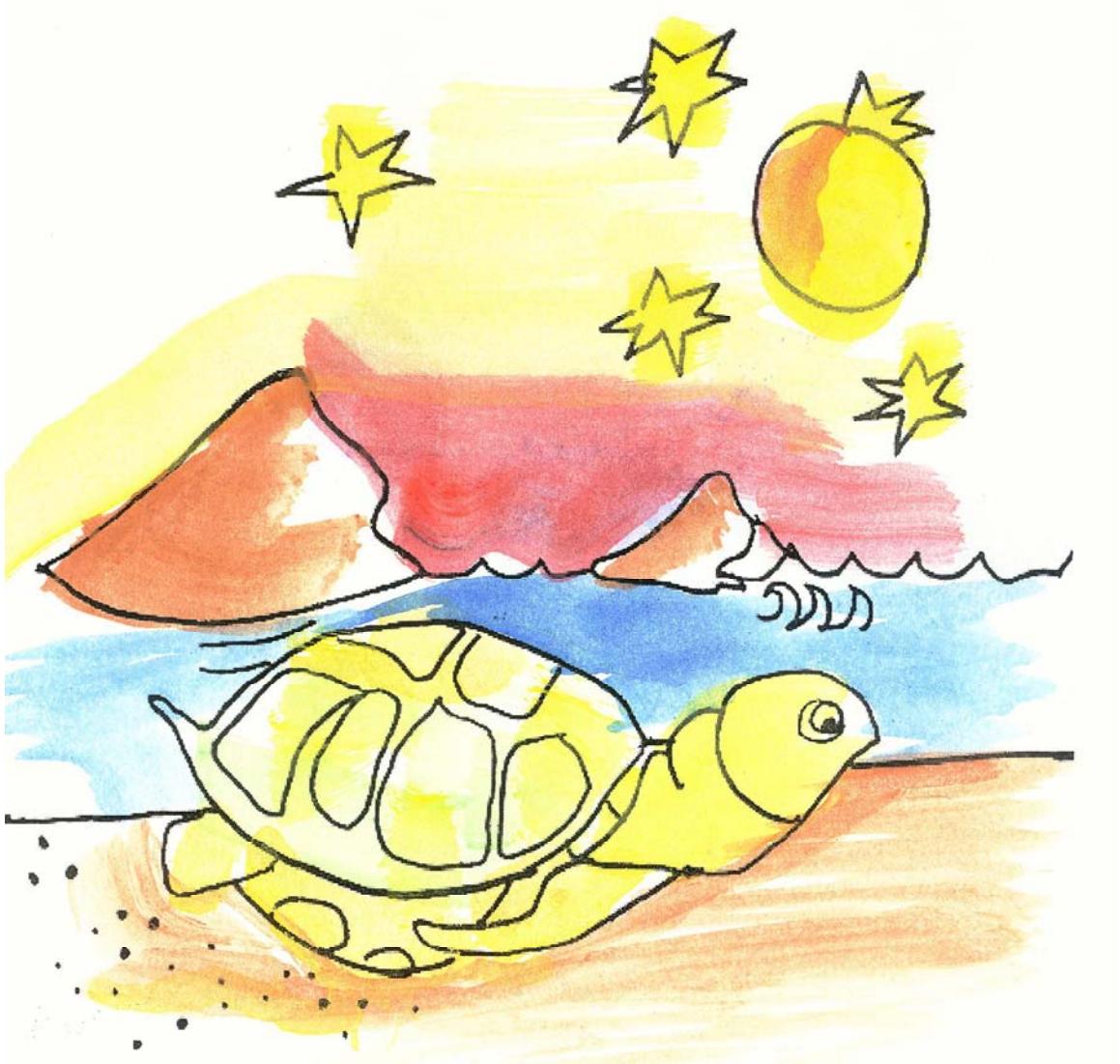




Muhtwacta Se Lal Ahwowo Honu

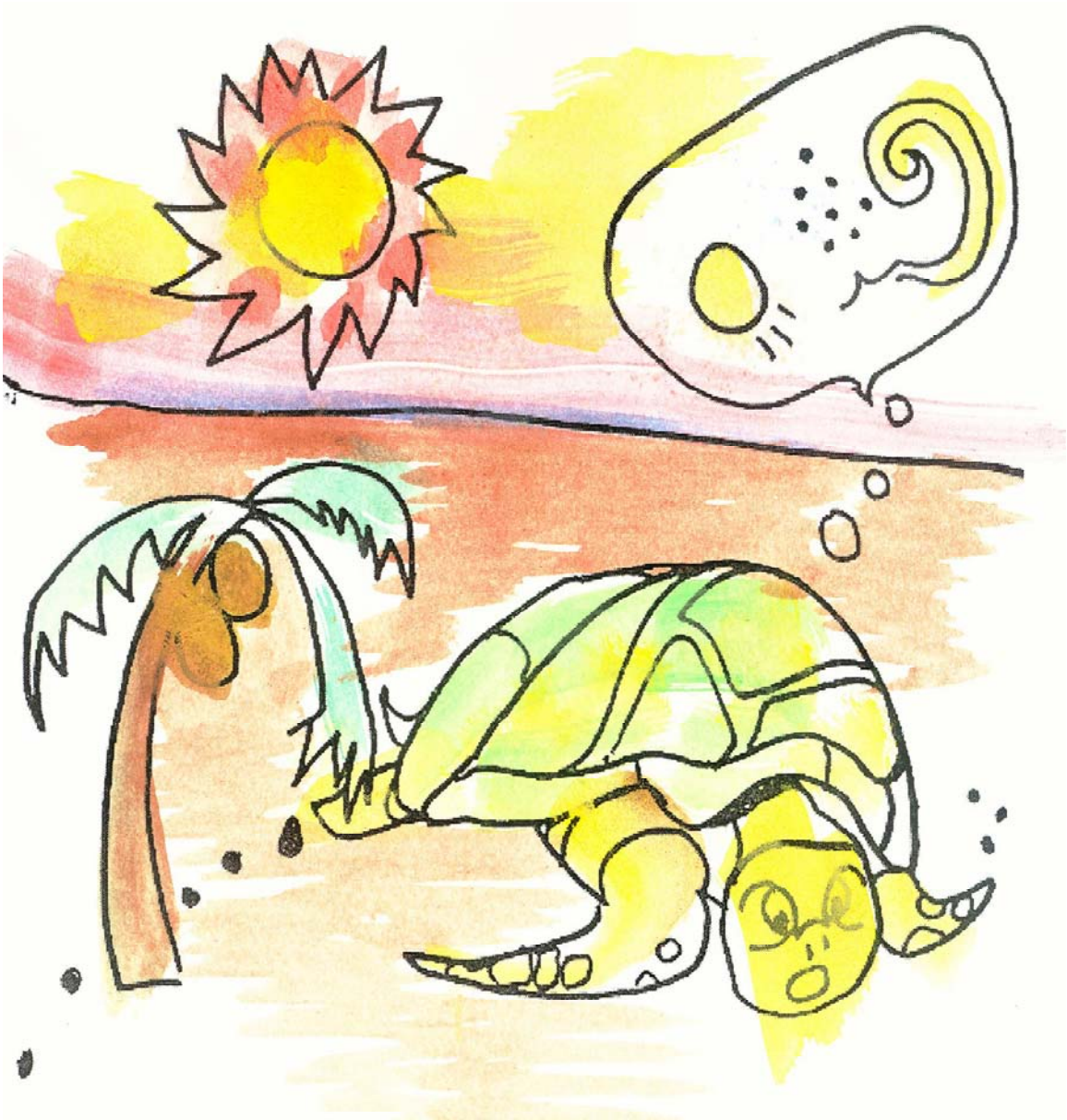
Written by Lee Noto
Illustrated by Lori Phillips
Translation by Winton Clarence



Kuhtuh pacl somlah ah Ahwo Honu el tuhkuh liki ahng lal ke puhkpuhk ah. Yohk ma el enenuh in lotwelah ke mouk ke acn ac in meoa uh. Pacl fal el an som nuh meoa. Mahlwem ah raunlac ac pa inge fong sac.

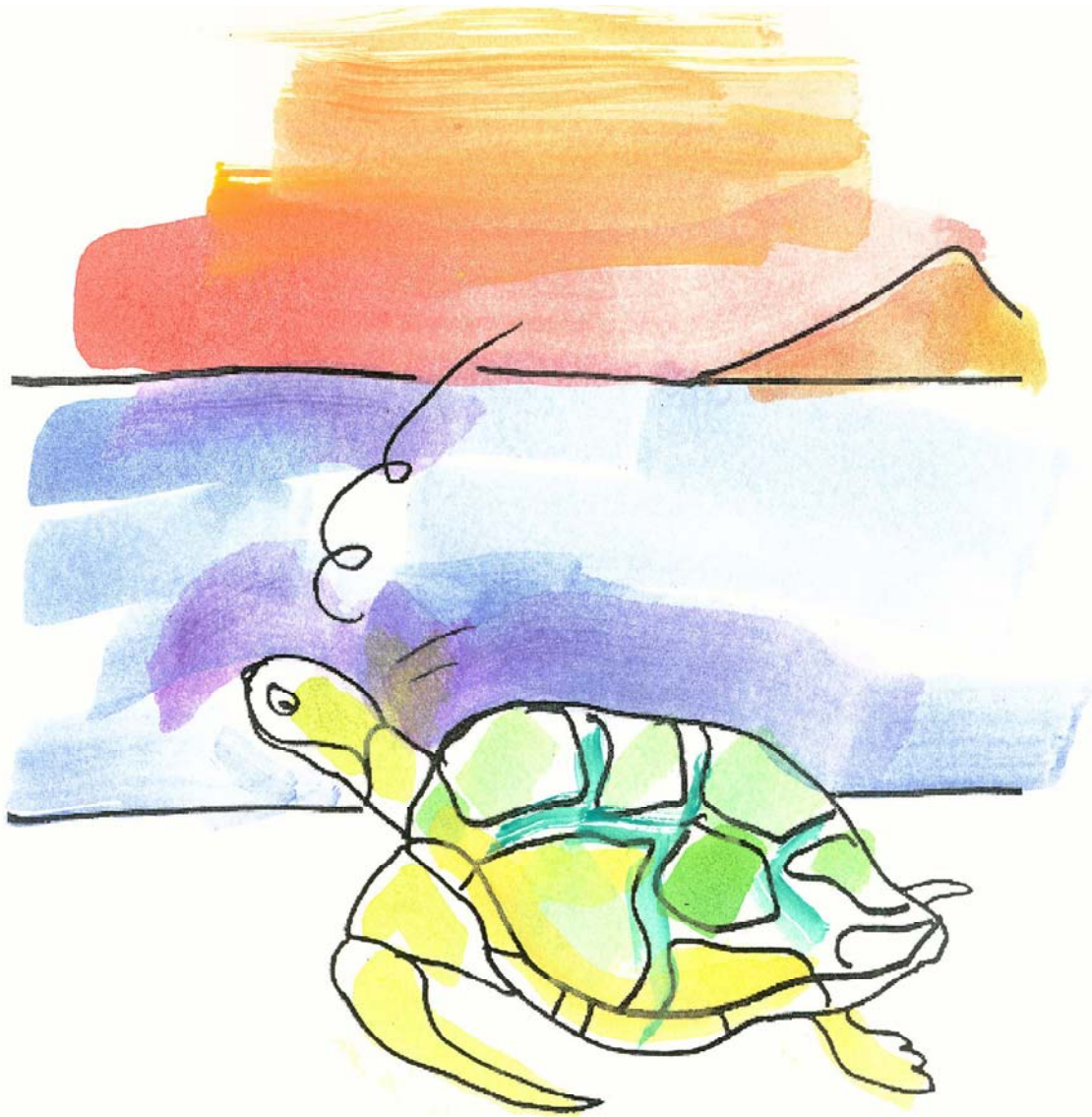


Ahwo Honu el engan tuhsruhk el sahngweng kughtuh srihk ke el lohng sin ninac kiac ac pahpah tuhmwaci ke fahs se nuh meoa inge. "Ukoe kahlwem luhn mahlwem ah," ninac el fahk. "Puhla puhkpuhk ye niom an," pahpah el fahk. "Yohk na, lohng toki luhn noa uh.

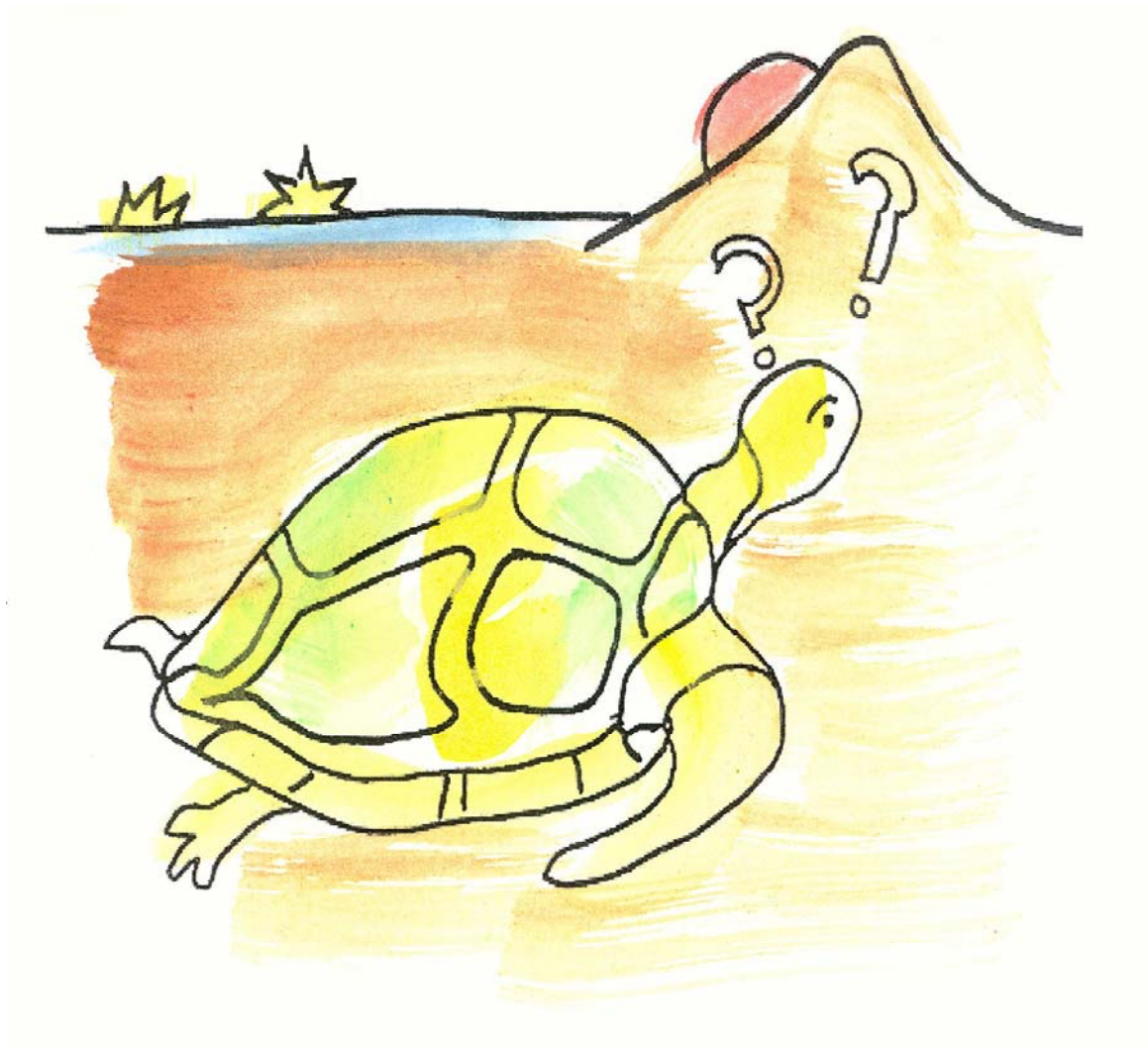


Ahwo Honu el fahs raun ac kalweni in fahk ma ninac kiaci ac pahpah tuhmwaci fahk nuh sel.

“Ukoe kahlwem ke mahlwem ah, puhla puhkpuhk ye niuck ac lohng toki luhn noa.” Honu el kalweni in fahk nuh sel sifacna.



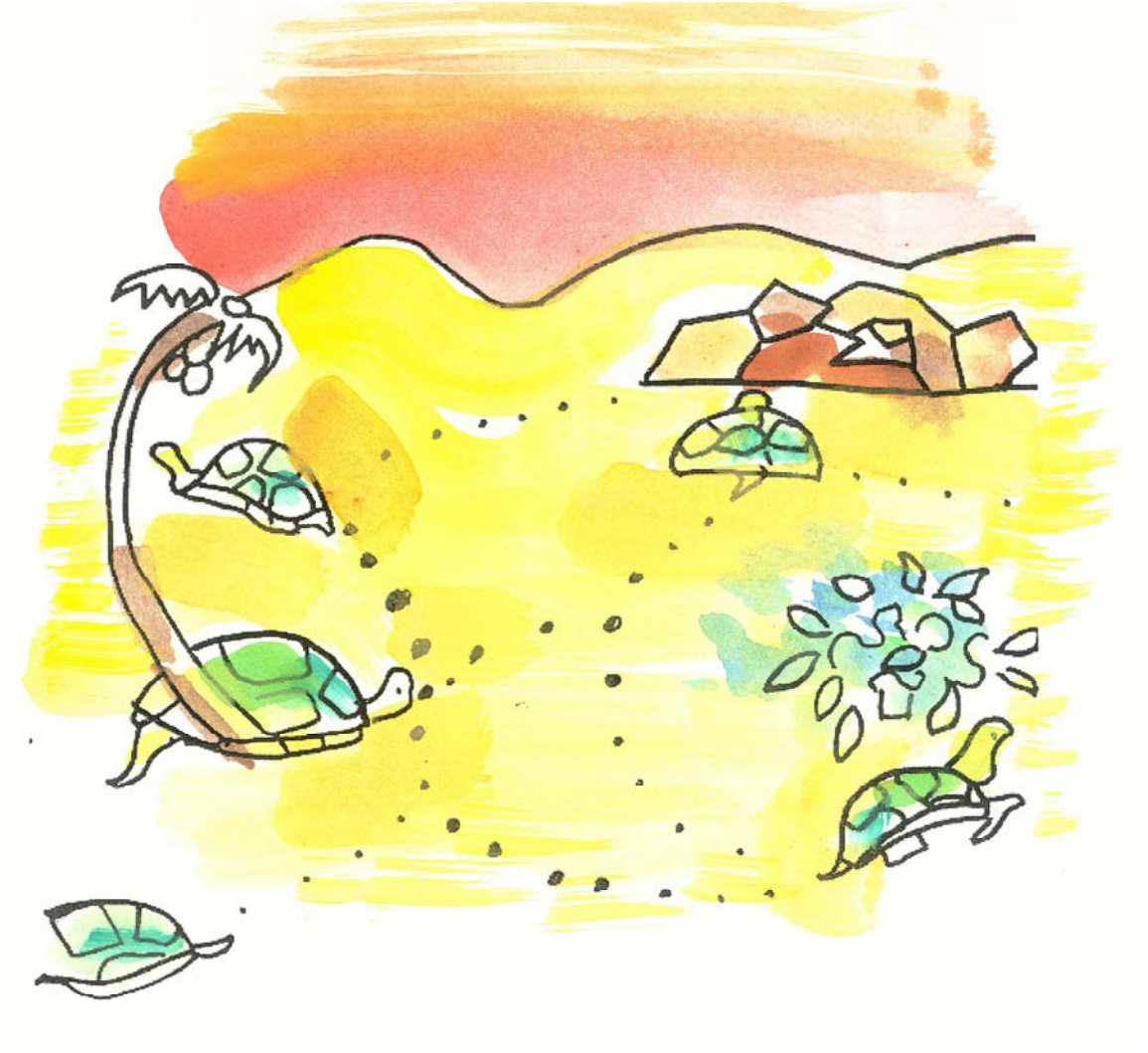
Ahwo Honu el arulacna nuhnkuh yohk ma inge, oruh ke el ngetwack el tilac lie ninac kiacl, pahpah tuhmwacI kuh ma el wacna lie.



“Ninac, pahpah, komtacl piac? Nga tilac lie komtacl.”

Tuhsruhk wacngin ma tohp Kohl.

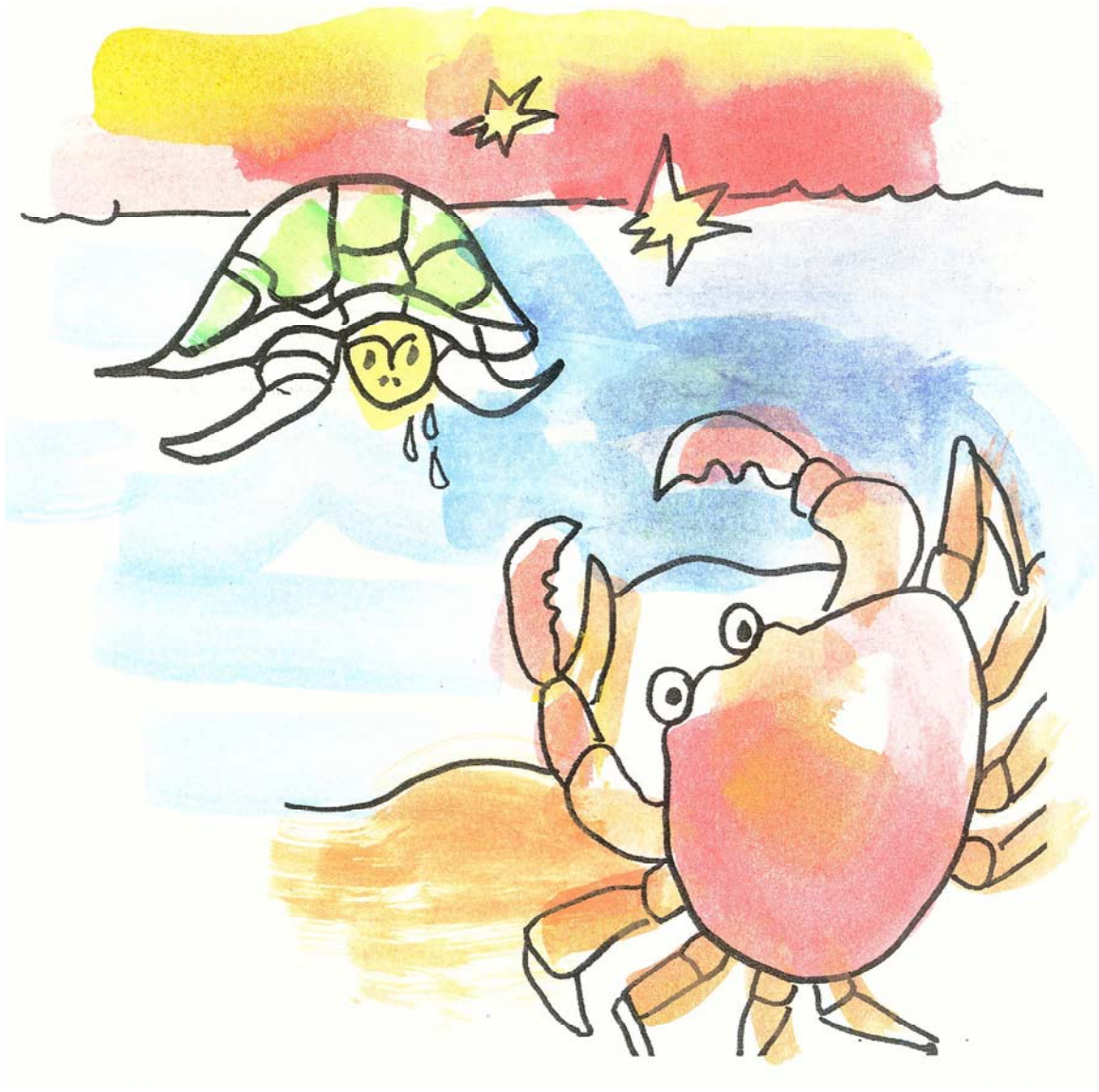
“Nga e sokol-tahl,” el fahk. Ahwo Honu el akihlen lah muhtuhweack in lohslah ac pacl na sa na pacl in som nuh meoa.



El ac muhtuhweack suk ninac kiaci ac pahpah tuhmwaci
oyac? El suk tukun koacnu ac, tukun yot luhlahp ah, ke
innimac ah, tuh el koflah in sokol-tahlwack. El arulacna ullac
ac sahngweng.



“Kuh fin nga koflah in konwactahlwack? Meac ngac oruh?”
El nuhnak.

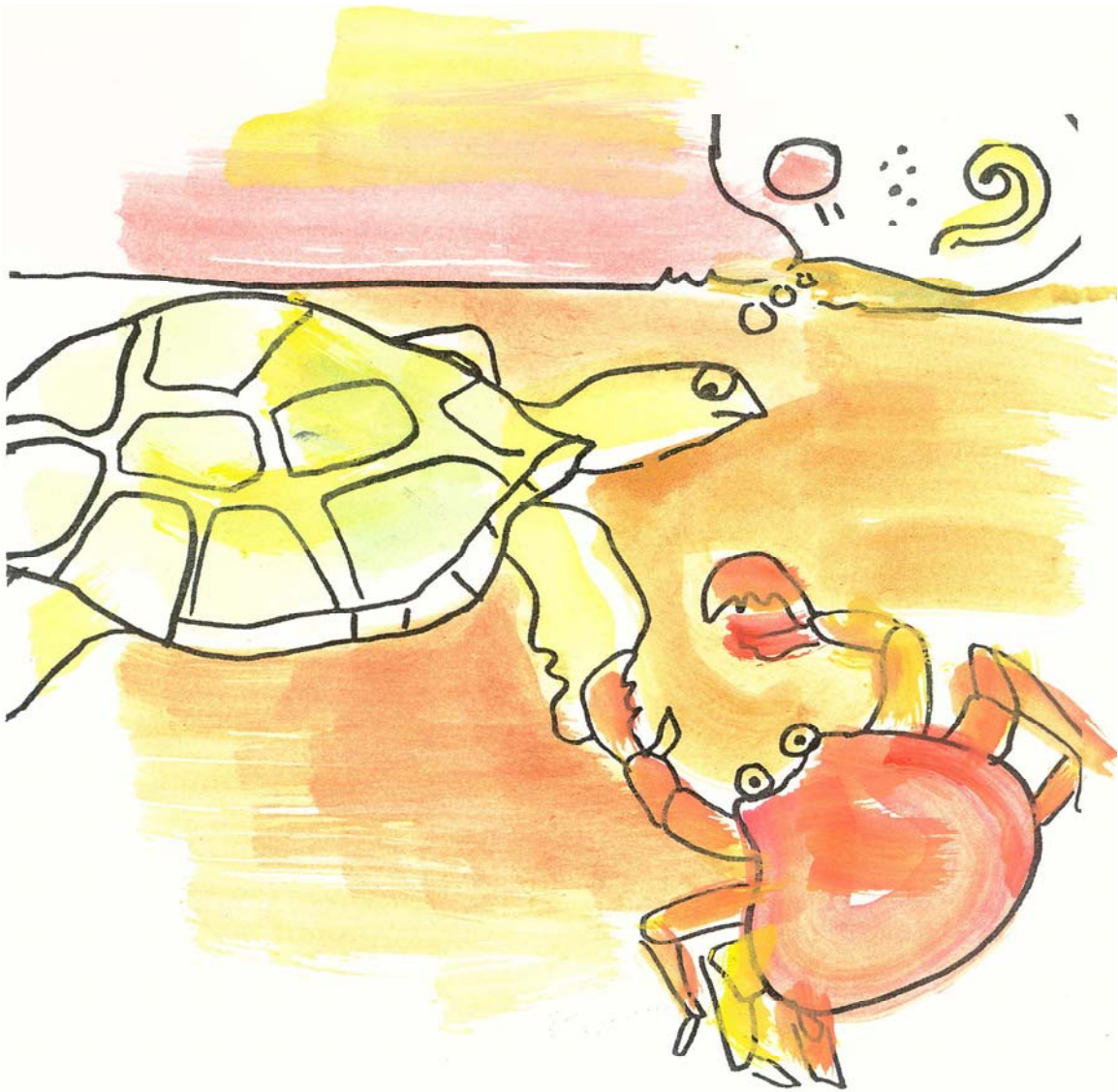


“Efuh kom tuhng ngoe?” Powac Sruhsrah el fahk. “Kom tuhlac?”

“Ahok,” Ahwo Honu el fahk, “pacl in fohlohk weluhl ninac ac pahpah uh nga koflah in konwactahlwack.” “Kuh kom liactahl sahflah ngac?” Powac Sruhsrah el siuck.

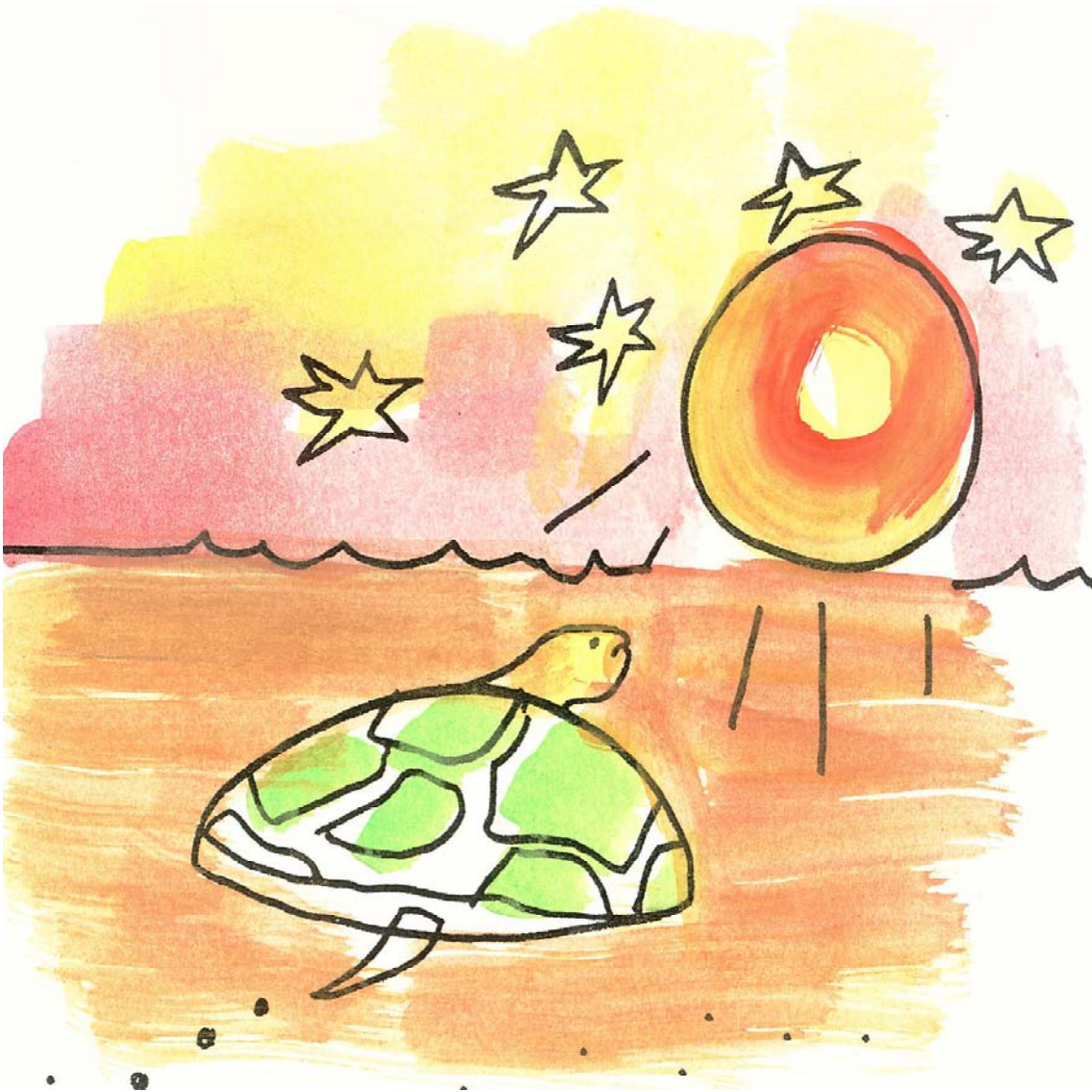
“E ke lututacng ah ke ninac ac pahpah fahk nuh sik ke aten moull meoa uh,” Ahwo Honu el fahk. “Ingena muhtuhweack lohsrlah uh nga tiacna liactahlwack.”

“Nuhnak in upac ac srihke esamwack,” Powac Sruhsrah el fahk.



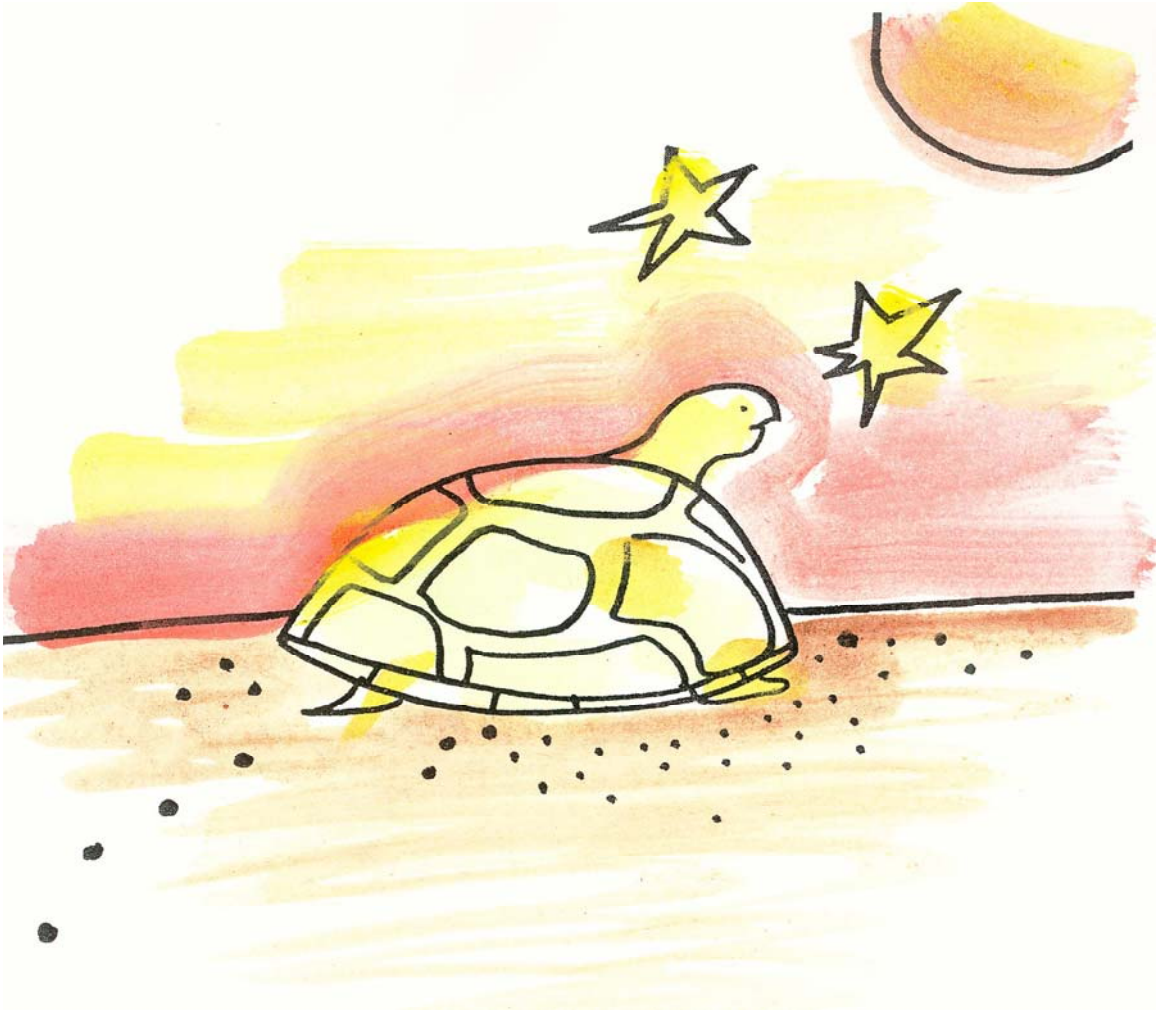
Ahwo Honu el nuhnkuh ac srihke in esamwack ma el enenuh in oruh.

“Nga enenuh in ukoe kahlwem ke mahlwem ah, puhla puhkpuhk ye niuck ac lohng toki luhn noa uh.”



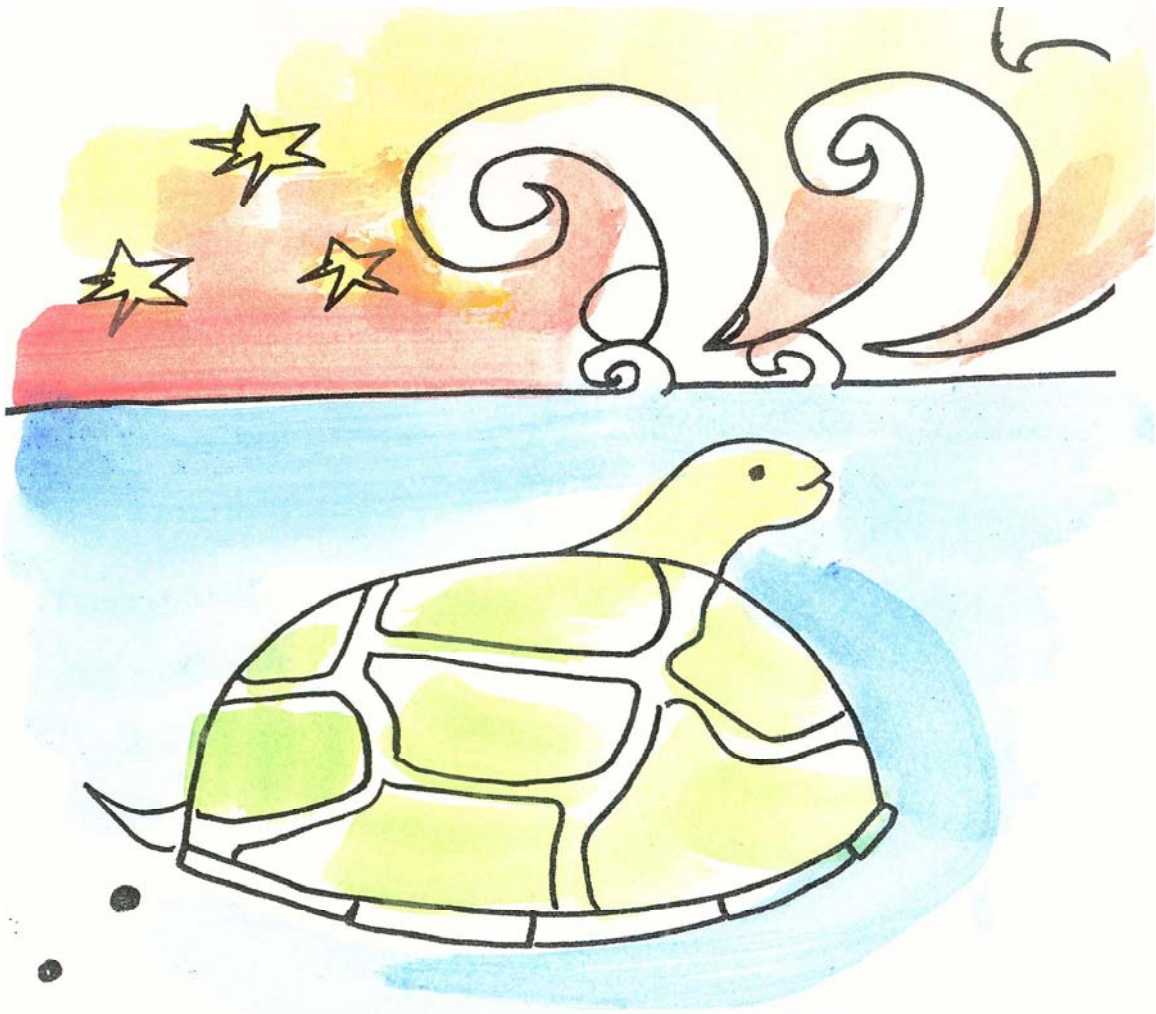
Ahwo Honu el lohng ac lohacng ke el fahsr. El lie kahlwem sahromrom se tuhkuh lucng me.

“Mahlwem ah pa ngi,” el nuhnkuh. “Nga fototo-yang.”



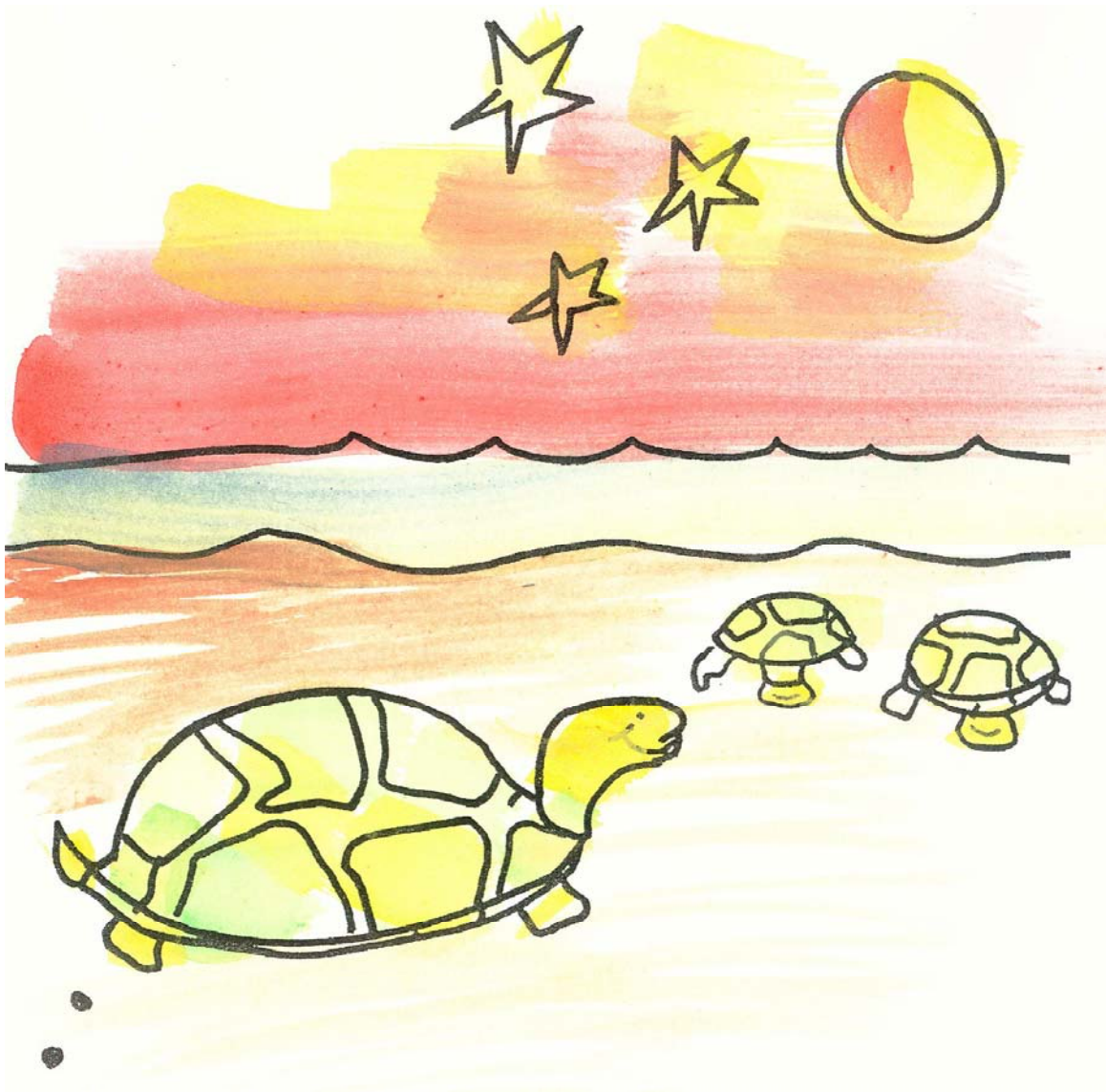
Ahwo Honu el puhla ma kwekwe se ye niaci.

“Oacna puhkpuhk ah,” el nuhnak. “Nga fototo-yang.”



El lohng puhsra oacna in puhsren puhlahl.

“Oacna toki luhn noa,” el fahk. “Nga arulacna fototo-yang.”



Met kuhtuh, sissen meoa uh, el liac-ack ninac kiaci ac pahpah tuhmwaci.

“Kuht sane kom. Kuh kom tuhlac?”



“Ahok, Ahwo Honu el fahk. “Tuh nga esamwack kahs lomtacl ah – ukoe kahlwem luhn mahlwem ah, puhla puhkpuhk ye niuck ac lohng toki luhn noa uh.”

“Pa usyucme nuh yurumtacl uh. Inge nga ahkolah in fohlohk nuh meoa. Kuht som!”



Pacific Resources for Education and Learning